

## **Indici dei prezzi al consumo di Bolzano – Agosto 2021** **Verbraucherpreisindizes der Gemeinde Bozen – August 2021**

### **Nota per la rilevazione dei prezzi al consumo del mese di Agosto 2021**

Gli indici dei prezzi al consumo di Agosto 2021 sono stati elaborati tenendo conto delle limitazioni, differenziate a livello regionale, definite dalle normative nazionali e locali per contrastare la pandemia causata dal Covid-19.

L'impianto dell'indagine sui prezzi al consumo, basato sull'utilizzo di una pluralità di canali per l'acquisizione dei dati, ha continuato a consentire di ridurre gli effetti negativi del più elevato numero di mancate rilevazioni sulla qualità delle misurazioni della dinamica dei prezzi al consumo. Le modalità con le quali la situazione che si è venuta determinando è stata via via affrontata, sono illustrate nella Nota metodologica del comunicato stampa diffuso oggi dall'Istat nella quale viene anche ricordato che gli indici ai diversi livelli di aggregazione, sia nazionali sia locali, che hanno avuto una quota di imputazioni superiore al 50% (in termini di prezzi mancanti e/o di peso), sono segnalati mediante l'utilizzo del flag "i" (dato imputato).

### **Hinweis für die Erhebung der Verbraucherpreise im Monat August 2021**

Die Verbraucherpreisindizes vom August 2021 wurden unter dem Einfluss der regional unterschiedlichen Beschränkungen errechnet, welche auf nationaler und lokaler Ebene zur Bekämpfung der durch Covid-19 ausgelösten Pandemie festgelegt sind.

Der Aufbau der Verbraucherpreiserhebung, welcher eine Vielzahl von Datenquellen vorsieht, hat es weiterhin ermöglicht, die negativen Auswirkungen der ansteigenden Anzahl an nicht erfolgten direkten Erhebungen auf die Qualität der Messung der Dynamik der Verbraucherpreise zu verringern. Die Modalitäten, mittels welcher die entstandenen Situation nach und nach überbrückt wurde, werden in der methodischen Anmerkung erläutert, welche der heutigen Pressemitteilung des ISTAT beigelegt ist und in der auch darauf hingewiesen wird, dass die Indizes auf den verschiedenen Aggregationsebenen, auf nationaler bzw. lokaler Ebene, mit einem Zuordnungsanteil von mehr als 50% (in Bezug auf nicht effektiv erhobene Preise und/oder Gewicht) mit dem Flag "i" (zugeordnete Daten) versehen sind.

Tab. 1: Indici dei prezzi al consumo di Bolzano – Agosto 2021

Tab. 1: Verbraucherpreisindizes der Gemeinde Bozen – August 2021

DIVISIONI ABTEILUNGEN	INDICI DEI PREZZI AL CONSUMO PER L'INTERA COLLETTIVITÀ (NIC) VERBRAUCHERPREISINDIZES FÜR ALLE PRIVATEN HAUSHALTE (NIC)			
	Incidenza in % sulla ponderazione complessiva Anteil in % auf die Gesamt- gewichtung	Indici (base 2015=100) Indizes (Basis 2015=100)	Variazione % rispetto al mese precedente Veränderung in % zum Vormonat	Variazione % rispetto all'anno precedente Veränderung in % zum gleichen Monat des Vorjahres
Prodotti alimentari e bevande analcoliche Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	12,5	109,8	1,1	1,4
Bevande alcoliche e tabacchi Alkoholische Getränke und Tabakwaren	2,3	111,7		0,9
Abbigliamento e calzature Bekleidung und Schuhwaren	6,1	106,5	-0,1	2,0
Abitazione, acqua, energia e combustibili Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	10,4	110,1	0,1	13,3
Mobili, articoli e servizi per la casa Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel	8,6	103,4	-0,2	1,3
Servizi sanitari e spese per la salute Gesundheitspflege	8,4	107,9		1,2
Trasporti Verkehrs- und Transportwesen	10,6	111,3	1,6	4,5
Comunicazioni Nachrichtenübermittlung	2,4	79,8	0,4	-1,2
Ricreazione, spettacolo e cultura Erholung, Veranstaltungen und Kultur	8,1	102,0	0,6	-0,2
Istruzione Bildung	1,1	89,2		-1,1
Servizi ricettivi e di ristorazione Gastgewerbe	21,5	122,3	2,2	2,5
Beni e servizi vari Sonstige Waren und Dienstleistungen	8,0	107,5	-0,2	-0,7
<b>Indice generale</b> <b>Gesamtindex</b>	<b>100,0</b>	<b>110,7</b>	<b>0,8</b>	<b>2,5</b>
<b>Indice generale senza tabacchi</b> <b>Gesamtindex ohne Tabakwaren</b>	<b>98,7</b>	<b>110,6</b>	<b>0,8</b>	<b>2,5</b>

## Variazioni congiunturali e tendenziali

Ad agosto 2021, nel Comune di Bolzano l'indice generale dei prezzi al consumo per l'intera collettività - NIC con tabacchi - è cresciuto rispetto allo scorso luglio dello 0,8%, mentre rispetto ad agosto 2020 segna +2,5% (stesso valore annuale come a luglio).

Anche i corrispondenti valori dell'indice NIC senza tabacchi questo mese sono rispettivamente: +0,8% e +2,5%.

### Analisi delle variazioni per divisioni

Il maggiore incremento congiunturale (cioè rispetto al mese scorso) si registra ad agosto nella divisione *Servizi ricettivi e di ristorazione* (+2,2%), seguita dai *Trasporti* (+1,6%), *Prodotti alimentari e bevande analcoliche* (+1,1%) e da *Ricreazione, spettacolo e cultura* (+0,6%).

In ribasso rispetto allo scorso luglio appaiono le divisioni *Mobili, articoli e servizi per la casa e Altri beni e servizi* (entrambe -0,2%) nonché *Abbigliamento e calzature* (-0,1%).

Invariate rispetto a luglio sono le divisioni *Bevande alcoliche e tabacchi, Servizi sanitari e spese per la salute e Istruzione*.

Il maggiore incremento tendenziale (cioè rispetto allo stesso mese dell'anno precedente) si registra ad agosto nell'*Abitazione, acqua, energia e combustibili* (+13,3%), seguita dalle divisioni *Trasporti* (+4,5%), *Servizi ricettivi e di ristorazione* (+2,5%) e *Abbigliamento e calzature* (+2,0%).

In ribasso rispetto ad agosto 2020 appaiono le divisioni *Comunicazioni* (-1,2%), *Istruzione* (-1,1%), *Altri beni e servizi* (-0,7%) e *Ricreazione, spettacolo e cultura* (-0,2%).

## Konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen

Im August 2021 ist der Gesamtindex der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte in der Gemeinde Bozen - NIC mit Tabakwaren - gegenüber vergangenem Juli um 0,8% gestiegen, während er im Vergleich zum August 2020 +2,5% aufweist (das ist der selbe Jahreswert wie im Juli).

Auch die entsprechenden Werte für den NIC ohne Tabakwaren stehen in diesem Monat bei: +0,8% und +2,5%.

### Analyse der Veränderungen nach Abteilungen

Der stärkste konjunkturelle Anstieg (d.h. gegenüber dem Vormonat) ergab sich im August beim *Gastgewerbe* (+2,2%), gefolgt von den Abteilungen *Verkehrs- und Transportwesen* (+1,6%), *Lebensmittel und alkoholfreie Getränke* (+1,1%) sowie *Erholung, Veranstaltungen und Kultur* (+0,6%).

Rückläufig gegenüber vergangenem Juli sind die Abteilungen *Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel* und *Sonstige Waren und Dienstleistungen* (jeweils -0,2%) sowie *Bekleidung und Schuhwaren* (-0,1%).

Unverändert gegenüber Juli stehen hingegen die Abteilungen *Alkoholische Getränke und Tabakwaren, Gesundheitspflege und Bildung*.

Die stärkste tendenzielle Steigerung (das ist die Veränderung gegenüber demselben Monat des Vorjahres) ergab sich im August bei *Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe* (+13,3%), gefolgt von den Abteilungen *Verkehrs- und Transportwesen* (+4,5%), *Gastgewerbe* (+2,5%) und *Bekleidung und Schuhwaren* (+2,0%).

Rückläufig gegenüber August 2020 sind die Abteilungen *Nachrichtenübermittlung* (-1,2%), *Bildung* (-1,1%), *Sonstige Waren und Dienstleistungen* (-0,7%) sowie *Erholung, Veranstaltungen und Kultur* (-0,2%).

Tab. 2: **Variazioni congiunturali** più significative per divisioni – Agosto 2021

Tab. 2: Bedeutsame **konjunkturelle Veränderungen** nach Abteilungen – August 2021

<b>Divisione Abteilung</b>	<b>Variatz. % Veränd.%</b>	<b>Sottoclassi di prodotti con variazioni più significative Produktunterklassen mit den bedeutsamsten Veränderungen</b>
<b>Prodotti alimentari e bevande analcoliche: Lebensmittel und alkoholfreie Getränke:</b>	1,1	<b>Aumenta:</b> frutta fresca (+11,0%), margarina e altri grassi vegetali (+3,1%), frutti di mare freschi (+3,0%), confetture/marmellate/miele (+2,8%), frutti di mare surgelati (+2,6%), yogurt (+2,2%) <b>Diminuisce:</b> patate (-2,7%), olio di oliva (-2,2%), diversi pesci e frutti di mare conservati o lavorati (-1,6%), tè (-1,4%) <b>Preissteigerung:</b> fresches Obst (+11,0%), Margarine und weitere pflanzliche Fette (+3,1%), frische Meeresfrüchte (+3,0%), Konfitüren/Marmeladen/Honig (+2,8%), tiefgekühlte Meeresfrüchte (+2,6%), Joghurt (+2,2%) <b>Preissenkung:</b> Kartoffeln (-2,7%), Olivenöl (-2,2%), verschiedene konservierte oder verarbeitete Fische und Meeresfrüchte (-1,6%), Tee (-1,4%)
<b>Bevande alcoliche e tabacchi: Alkoholische Getränke und Tabakwaren:</b>		<b>Aumenta:</b> vini (+0,5%) <b>Diminuisce:</b> birre (-0,9%) <b>Preissteigerung:</b> Wein (+0,5%) <b>Preissenkung:</b> Bier (-0,9%)
<b>Abbigliamento e calzature: Bekleidung und Schuhwaren:</b>	-0,1	<b>Aumenta:</b> indumenti per uomo e calzature per donna (entrambi +0,1%) <b>Diminuisce:</b> calzature per uomo (-0,8%), calzature per neonati e bambini (-0,3%), diversi articoli d'abbigliamento (-0,1%) <b>Preissteigerung:</b> Herrenbekleidung und Damenschuhe (jeweils +0,1%) <b>Preissenkung:</b> Herrenschuhe (-0,8%), Schuhe für Neugeborene/Kinder (-0,3%), verschiedene Bekleidungsartikel (-0,1%)
<b>Abitazione, acqua, energia e combustibili: Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe:</b>	0,1	<b>Aumenta:</b> spese condominiali (+0,4%), energia elettrica (+0,3%), gasolio per riscaldamento (+0,2%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Kondominiumspesen (+0,4%), Strom (+0,3%), Heizöl (+0,2%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Mobili, articoli e servizi per la casa: Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel:</b>	-0,2	<b>Aumenta:</b> ferri da stiro (+2,1%), apparecchi per la pulizia della casa (+1,9%), piccoli utensili (+1,5%), frigoriferi/freezer e articoli per l'illuminazione (entrambi +0,9%) <b>Diminuisce:</b> apparecchi per riscaldamento e condizionatori d'aria (-1,4%), coltelleria/posateria/argenteria (-2,1%), macchine da caffè/bollitori (-1,4%), biancheria da letto (-1,3%), mobili da giardino (-1,0%) <b>Preissteigerung:</b> Bügeleisen (+2,1%), Reinigungsgeräte für den Haushalt (+1,9%), kleine Utensilien (+1,5%), Kühlschränke/Kühltruhen und Beleuchtungsartikel (jeweils +0,9%) <b>Preissenkung:</b> Heizgeräte und Klimaanlage (-1,4%), Messer-/Besteck-/Silberwaren (-2,1%), Kaffeemaschinen/Teekocher (-1,4%), Bettwäsche (-1,3%), Gartenmöbel (-1,0%)
<b>Servizi sanitari e spese per la salute: Gesundheitspflege</b>		<b>Aumenta:</b> diverse attrezzature ed apparecchi terapeutici (+0,8%), diversi prodotti medicali (+0,1%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> verschiedene therapeutische Geräte (+0,8%), verschiedene medizinische Produkte (+0,1%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Trasporti: Verkehrs- und Transportwesen:</b>	1,6	<b>Aumenta:</b> voli internazionali (+39,6%), trasporto marittimo (+30,4%), voli nazionali (+23,8%), affitto garage, posti auto e noleggio mezzi di trasporto (+2,3%), biciclette (+2,0%), GPL e metano per auto (+1,9%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Auslandsflüge (+39,6%), Seetransport (+30,4%), Inlandsflüge (+23,8%), Anmietung von Garagen/Stellplätzen und Mietwagen (+2,3%), Fahrräder (+2,0%), Propan-Gas und Erdgas (+1,9%) <b>Preissenkung:</b> ---

<b>Comunicazioni: Nachrichtenübermittlung:</b>	0,4	<b>Aumenta:</b> apparecchi per la telefonia fissa e telefax (+2,5%), apparecchi per la telefonia mobile (+1,5%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Festnetztelefon-/Faxgeräte (+2,5%), Mobiltelefongeräte (+1,5%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Ricreazione, spettacolo e cultura: Erholung, Veranstaltungen und Kultur:</b>	0,6	<b>Aumenta:</b> pacchetti vacanze nazionali (+9,9%), diversi supporti per la registrazione (+3,5%), articoli per il giardinaggio (+3,2%), apparecchi trattamento dati (+1,8%), pacchetti vacanze internazionali (+1,5%), riviste e periodici (+1,2%), cinema, teatri e concerti (+1,1%) <b>Diminuisce:</b> macchine fotografiche/videocamere (-6,8%), diversi apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di suoni e immagini (-3,3%), supporti con registrazioni di suoni, immagini e video (-3,0%), e-book download (-2,8%), articoli sportivi (-2,2%), giochi e hobby (-2,1%) <b>Preissteigerung:</b> Inlands-Pauschalreisen (+9,9%), verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger (+3,5%), Gartenartikel (+3,2%), Edv-Geräte (+1,8%), Auslands-Pauschalreisen (+1,5%), Illustrierte und Zeitschriften (+1,2%), Kino, Theater und Konzerte (+1,1%) <b>Preissenkung:</b> Fotoapparate/Videokameras (-6,8%), verschiedene Geräte für Ton- und Bild-Empfang/-Aufnahme/-Wiedergabe (-3,3%), bespielte Bild-/Tonträger (-3,0%), E-book download (-2,8%), Sportartikel (-2,2%), Spiele und Hobby (jeweils -2,1%)
<b>Istruzione: Bildung:</b>		<b>Aumenta:</b> --- <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> --- <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Servizi ricettivi e di ristorazione<sup>(1)</sup>: Gastgewerbe<sup>(1)</sup>:</b>	2,2	<b>Aumenta:</b> alberghi, pensioni ecc. – a livello provinciale (+10,0%), villaggi vacanze, campeggi, ostelli, ecc. (+2,1%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Hotels, Pensionen usw. – auf Landesebene (+10,0%), Feriendörfer, Campingplätze, Jugendherbergen usw. (+2,1%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Beni e servizi vari: Sonstige Waren und Dienstleistungen:</b>	-0,2	<b>Aumenta:</b> articoli per l'igiene personale (+1,4%), apparecchi non elettrici (+1,2%) <b>Diminuisce:</b> spese bancarie e finanziarie (-3,3%), articoli per bambini (-1,1%), apparecchi elettrici per la cura della persona (-0,5%) <b>Preissteigerung:</b> Artikel für Körperpflege (+1,4%), nicht-elektrische Geräte (+1,2%) <b>Preissenkung:</b> Bank- und Finanzspesen (-3,3%), Artikel für Kinder (-1,1%), elektrische Geräte für die Körperpflege (-0,5%)

<sup>(1)</sup> Indice calcolato imputando, perché non disponibili o non utilizzabili, dati elementari rappresentativi del 50% e più del peso dell'aggregato.

<sup>(1)</sup> Die Berechnung des Indexes erfolgte durch Zuordnung, da nicht verfügbar oder nicht brauchbar, von Elementardaten, die 50% und mehr des Gewichts des aggregierten Indexes ausmachen.

Tab. 3: **Variazioni tendenziali** più significative per divisioni – Agosto 2021

Tab. 3: **Bedeutsame tendenzielle Veränderungen** nach Abteilungen – August 2021

<b>Divisione Abteilung</b>	<b>Variatz. % Veränd.%</b>	<b>Sottoclassi di prodotti con variazioni più significative Produktunterklassen mit den bedeutsamsten Veränderungen</b>
<b>Prodotti alimentari e bevande analcoliche: Lebensmittel und alkoholfreie Getränke:</b>	1,4	<b>Aumenta:</b> diversi oli alimentari (+15,4%), acque minerali (+7,5%), carne ovina/caprina <sup>(1)</sup> (+7,0%), frutti di mare freschi (+5,5%), gelati (+5,4%), succhi di frutta/verdura (+3,4%), diversi prodotti a base di cereali (+4,0%), alimenti per bambini (+4,2%) <b>Diminuisce:</b> patate (-4,8%), latte conservato (-2,8%), latte scremato (-2,1%), diversi pesci e frutti di mare conservati o lavorati (-2,0%), caffè (-1,9%), tè (-1,7%) <b>Preissteigerung:</b> verschiedene Speiseöle (+15,4%), Mineralwasser (+7,5%), Schafs-/Ziegenfleisch <sup>(1)</sup> (+7,0%), frische Meeresfrüchte (+5,5%), Speiseeis (+5,4%), Obst-/Gemüsesäfte (+3,4%), verschiedene Getreideprodukte (+4,0%), Kindernahrung (+4,2%) <b>Preissenkung:</b> Kartoffeln (-4,8%), H-Milch (-2,8%), Magermilch (-2,1%), verschiedene konservierte Fische und Meeresfrüchte (-2,0%), Kaffee (-1,9%), Tee (-1,7%)
<b>Bevande alcoliche e tabacchi: Alkoholische Getränke und Tabakwaren:</b>	0,9	<b>Aumenta:</b> alcolici (+4,4%), birre (+1,4%), vini (+0,7%), tabacchi (+0,7%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Spirituosen (+4,4%), Bier (+1,4%), Wein (+0,7%), Tabakwaren (+0,7%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Abbigliamento e calzature: Bekleidung und Schuhwaren:</b>	2,0	<b>Aumenta:</b> diversi articoli d'abbigliamento (+10,1%), calzature per uomo (+4,0%), indumenti per donna (+3,4%), indumenti per neonati e bambini (+2,5%), servizi di lavanderia (+1,5%) <b>Diminuisce:</b> calzature per neonati e bambini (-6,3%), calzature per donna (-5,6%) <b>Preissteigerung:</b> verschiedene Bekleidungsartikel (+10,1%), Herrenschuhe (+4,0%), Damenbekleidung (+3,4%), Bekleidung für Neugeborene/Kinder (+2,5%), chemische Reinigung (+1,5%) <b>Preissenkung:</b> Schuhe für Neugeborene/Kinder (-6,3%), Damenschuhe (-5,6%)
<b>Abitazione, acqua, energia e combustibili: Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe:</b>	13,3	<b>Aumenta:</b> gas (+42,0%), gasolio per riscaldamento (+20,5%), energia elettrica (+16,8%), servizi di idraulici (+10,7%), prodotti per la riparazione e manutenzione della casa (+6,6%), tariffe acqua (+5,4%) <b>Diminuisce:</b> --- <b>Preissteigerung:</b> Gas (+42,0%), Heizöl (+20,5%), Strom (+16,8%), Hydraulikerarbeiten (+10,7%), Produkte für die Reparatur und Instandhaltung der Wohnung (+6,6%), Tarife für Wasser (+5,4%) <b>Preissenkung:</b> ---
<b>Mobili, articoli e servizi per la casa: Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel:</b>	1,3	<b>Aumenta:</b> macchine da caffè/bollitori (+10,2%), apparecchi per riscaldamento e condizionatori d'aria (+6,7%), articoli per l'illuminazione (+5,2%), coltelleria/posateria/argenteria (+4,3%), tappeti/moquette (+4,1%), ferri da stiro (+3,9%), biancheria da tavola e da bagno (+3,5%) <b>Diminuisce:</b> apparecchi per la lavorazione degli alimenti (-9,6%), apparecchi per la pulizia della casa (-5,2%), mobili da giardino (-3,7%), accessori vari (-2,8%) <b>Preissteigerung:</b> Kaffeemaschinen/Teekocher (+10,2%), Heizgeräte und Klimaanlage (+6,7%), Beleuchtungsartikel (+5,2%), Messer-/Besteck-/Silberwaren (+4,3%), Teppiche/Moquette (+4,1%), Bügeleisen (+3,9%), Tisch-/Badetücher (+3,5%) <b>Preissenkung:</b> Geräte für die Speisenzubereitung (-9,6%), Reinigungsgeräte für den Haushalt (-5,2%), Gartenmöbel (-3,7%), verschiedenes Zubehör (-2,8%)
<b>Servizi sanitari e spese per la salute: Gesundheitspflege:</b>	1,2	<b>Aumenta:</b> apparecchi acustici (+3,5%), servizi ospedalieri (+2,0%), servizi medici specialistici (+1,9%), diversi servizi paramedici (+1,3%) <b>Diminuisce:</b> diversi prodotti medicali (-1,6%), test di gravidanza e dispositivi meccanici di contraccezione (-0,3%) <b>Preissteigerung:</b> Hörgeräte (+3,5%), Krankenhausdienste (+2,0%), fachärztliche Dienstleistungen (+1,9%), verschiedene ärztliche Hilfsdienstleistungen (+1,3%) <b>Preissenkung:</b> verschiedene medizinische Produkte (-1,6%), Schwangerschaftstests und empfängnisverhütende Produkte (-0,3%)

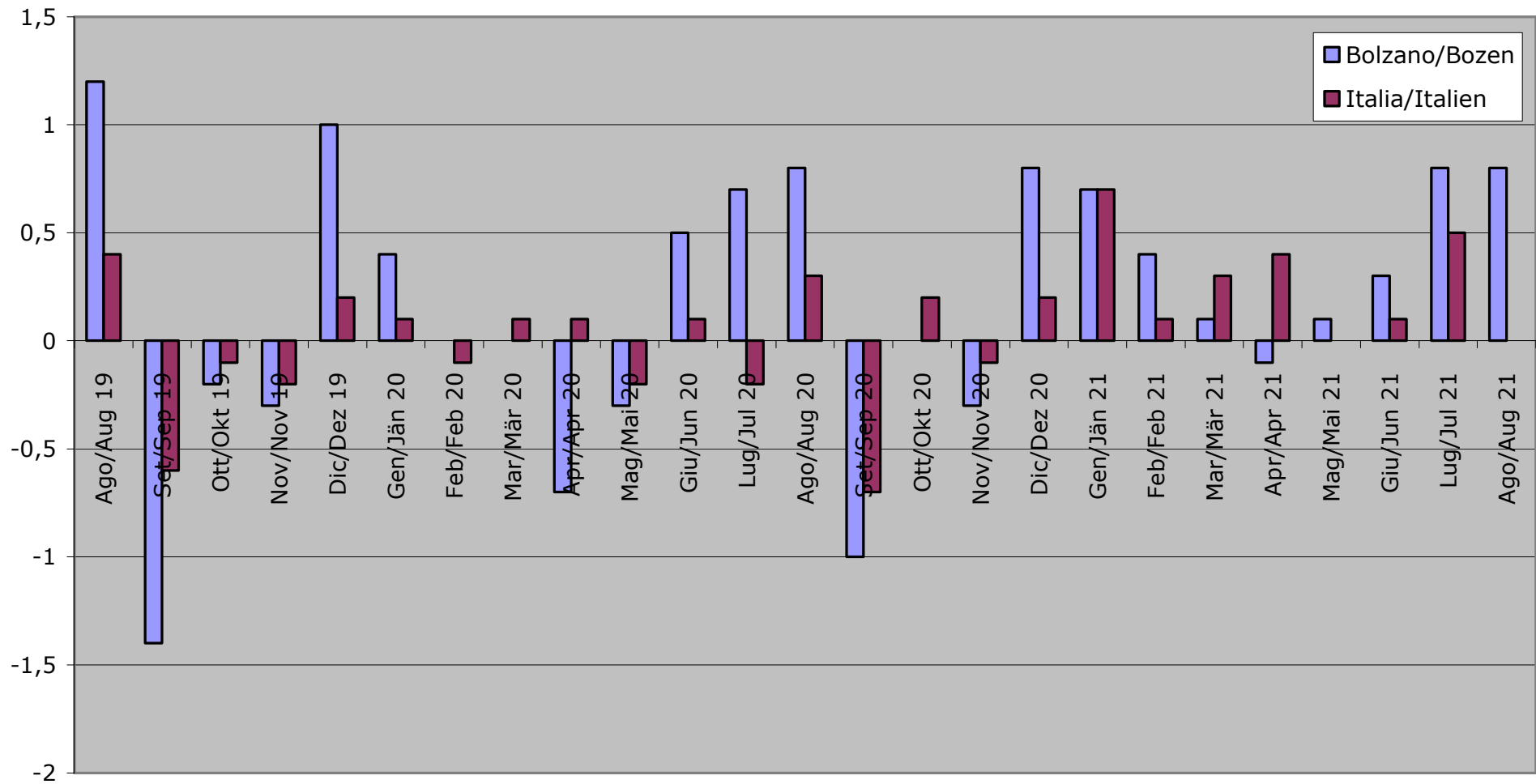
<b>Trasporti: Verkehrs- und Transportwesen:</b>	4,5	<p><b>Aumenta:</b> benzina (+17,8%), gasolio per mezzi di trasporto (+17,1%), trasporto marittimo (+16,4%), biciclette e GPL e metano per auto (entrambi +13,6%), voli internazionali (+6,8%), trasporto ferroviario passeggeri (+4,3%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> pezzi di ricambio per mezzi di trasporto (-1,5%), pneumatici (-1,2%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> Benzin (+17,8%), Dieseltreibstoff (+17,1%), Seetransport (+16,4%), Fahrräder und Propan-Gas und Erdgas (jeweils +13,6%), Auslandsflüge (+6,8%), Eisenbahn-Personentransport (+4,3%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> Kfz-Ersatzteile (-1,5%), Kfz-Reifen (-1,2%)</p>
<b>Comunicazioni: Nachrichtenübermittlung:</b>	-1,2	<p><b>Aumenta:</b> apparecchi per la telefonia fissa e telefax (+11,2%), servizi di telecomunicazione bundle (+3,9%), servizi per la telefonia fissa (+2,5%), diversi servizi postali (+1,3%), connessione internet (+1,2%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> apparecchi per la telefonia mobile (-5,8%), servizi per la telefonia mobile (-1,1%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> Festnetztelefon-/Faxgeräte (+11,2%), Bundle-Telekommunikationsdienste (+3,9%), Festnetz-Telefondienste (+2,5%), verschiedene Postdienstleistungen (+1,3%), Internet-Anschluss (+1,2%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> Mobiltelefongeräte (-5,8%), Mobiltelefondienste (-1,1%)</p>
<b>Ricreazione, spettacolo e cultura: Erholung, Veranstaltungen und Kultur:</b>	-0,2	<p><b>Aumenta:</b> diversi apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di immagini e suoni (+20,0%), e-book download (+18,4%), macchine fotografiche/videocamere (+11,2%), piante e fiori (+6,3%), musei, parchi e giardini<sup>(1)</sup> (+5,7%), strumenti musicali (+5,0%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> supporti con registrazioni di suoni, immagini e video (-8,7%), diversi supporti per la registrazione (-8,4%), pacchetti vacanze internazionali (-5,6%) pacchetti vacanze nazionali (-5,5%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> verschiedene Geräte für Bild- und Ton-Empfang, -Aufnahme und -Wiedergabe (+20,0%), E-book download (+18,4%), Fotoapparate/Videokameras (+11,2%), Pflanzen und Blumen (+6,3%), Eintritt in Museen, Parks und Gärten<sup>(1)</sup> (+5,7%), Musikinstrumente (+5,0%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> bespielte Bild-/Tonträger (-8,7%), verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger (-8,4%), Auslands-Pauschalreisen (-5,6%) Inlands-Pauschalreisen (-5,5%)</p>
<b>Istruzione: Bildung:</b>	-1,1	<p><b>Aumenta:</b> scuola d'infanzia (+6,1%), istruzione primaria (+5,7%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> istruzione universitaria (-13,9%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> Kindergarten (+6,1%), Grundschule (+5,7%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> Universitätsausbildung (-13,9%)</p>
<b>Servizi ricettivi e di ristorazione: Gastgewerbe:</b>	2,5	<p><b>Aumenta:</b> fast food/take away (+4,0%), alberghi, pensioni ecc. - a livello provinciale (+3,8%), ristoranti, pizzerie, ecc. (+0,8%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> mense (-2,7%), villaggi vacanze, campeggi, ostelli, ecc. (-0,9%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> Schnellimbiss/take away (+4,0%), Hotels, Pensionen usw. - auf Landesebene (+3,8%), Restaurants, Pizzerias, usw. (+0,8%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> Mensen (-2,7%), Feriendörfer, Campingplätze, Jugendherbergen usw. (-0,9%)</p>
<b>Beni e servizi vari: Sonstige Waren und Dienstleistungen:</b>	-0,7	<p><b>Aumenta:</b> servizi per bambini (+4,6%), parrucchiere per uomo/bambino (+3,8%), orologeria (+3,3%), diverse tariffe e servizi (+2,6%)</p> <p><b>Diminuisce:</b> assicurazioni sui mezzi di trasporto (-9,2%), servizi assicurativi connessi alla salute (-9,1%), gioielleria (-5,3%), articoli da viaggio (-4,4%), apparecchi non elettrici (-2,5%)</p> <p><b>Preissteigerung:</b> Kinderbetreuung (+4,6%), Herren/Kinderfriseur (+3,8%), Uhrenwaren (+3,3%), verschiedene Tarife und Dienste (+2,6%)</p> <p><b>Preissenkung:</b> Kfz-Versicherungen (-9,2%), Krankenversicherungen (-9,1%), Juwelierwaren (-5,3%), Reiseartikel (-4,4%), nicht-elektrische Geräte (-2,5%)</p>

<sup>(1)</sup> Indice calcolato imputando, perché non disponibili o non utilizzabili, dati elementari rappresentativi del 50% e più del peso dell'aggregato.

<sup>(1)</sup> Die Berechnung des Indexes erfolgte durch Zuordnung, da nicht verfügbar oder nicht brauchbar, von Elementardaten, die 50% und mehr des Gewichts des aggregierten Indexes ausmachen.

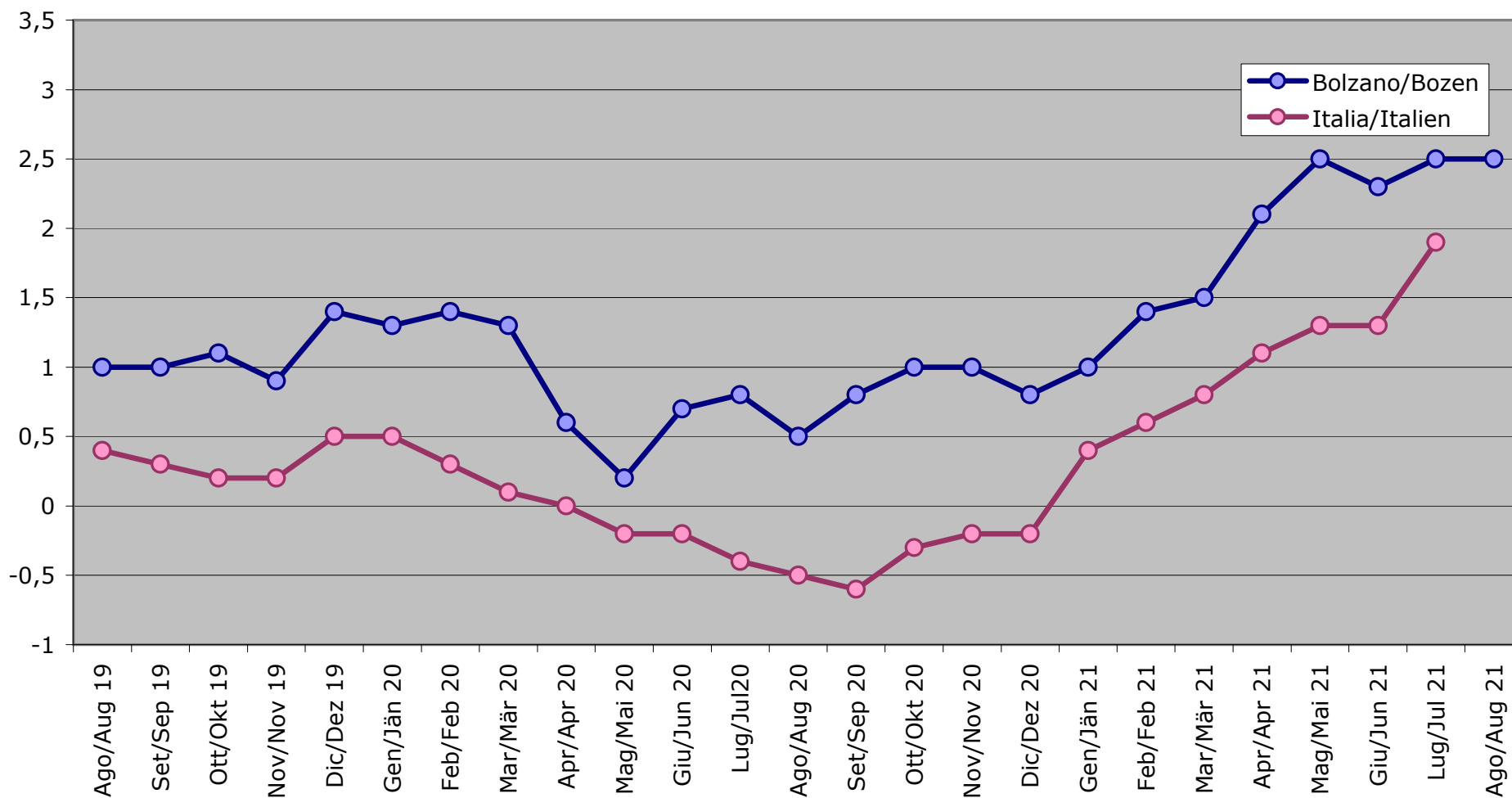
Graf. 1: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione congiunturale percentuale - 2019/2021

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: konjunkturelle Veränderungen in Prozenten - 2019/2021





Graf. 2: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione tendenziale percentuale - 2019/2021  
 Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: Tendenzielle Veränderungen in Prozenten - 2019/2021



Il prossimo comunicato stampa con i dati definitivi del mese di settembre 2021 sarà diffuso **venerdì, 15 ottobre 2021** alle ore 10.  
 Die nächste Pressemitteilung mit den definitiven Daten vom Monat September 2021 erscheint am **Freitag, 15. Oktober 2021** um 10 Uhr.